



Rue des Barronnières  
Beynost  
01708 Miribel Cedex  
Tél. : (00) 33 (0) 4 72 88 11 11  
Fax : (00) 33 (0) 4 78 55 25 63  
e-mail : [demande@france-air.com](mailto:demande@france-air.com)  
<http://www.france-air.com>

## CONSIGNES D'INSTALLATION

### Cocoon'2 D180



## **Consignes d'installation**

### **Appareil de récupération de la chaleur**

#### **Cocoon'2 D180**

**CE**

À CONSERVER PRÈS DE L'APPAREIL



# Sommaire

	Chapitre	Page
<b>Application</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Modèle</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Raccordement des conduites	2.1	2
Variante relative à la position de la trappe de filtre	2.2	2
Informations techniques	2.3	3
Graphique du ventilateur	2.4	4
<b>Construction</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
Vue éclatée de l'appareil	3.1	5
Fonction des composants	3.2	5
<b>Fonctionnement</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
Description globale	4.1	6
Système de contrôle DEL et tableau de commande	4.2	6
Régulation anti-gel	4.3	6
Indication d'encrassement du filtre	4.4	6
<b>Installation</b>	<b>5</b>	<b>7</b>
Installation : généralités	5.1	7
Pose de l'appareil	5.2	7
Raccordement des conduites	5.3	7
Raccordement de l'évacuation de la condensation	5.4	9
Raccordements électriques	5.5	9
Raccordement du sélecteur de position	5.5.1	9
Raccordement de la fiche secteur	5.5.2	11
Raccordement et dimensions Cocoon'2 D180	5.6	12
Raccordements Cocoon'2 D180 en modèle droite	5.6.1	12
Raccordements Cocoon'2 D180 en modèle gauche	5.6.2	13
<b>Mise en service</b>	<b>6</b>	<b>14</b>
Mise en marche et arrêt de l'appareil	6.1	14
Réglage du débit d'air	6.2	14
Réglages installateur	6.3	15
Structure du menu d'affichage	6.4	16
Diagramme de la structure du menu	6.4.1	16
Affichage des réglages	6.5	17
Affichage des réglages par l'utilisateur	6.5.1	17
Affichage des réglages par l'installateur	6.5.2	17
Modification des réglages	6.6	18
Modification des réglages par l'utilisateur	6.6.1	18
Modification des réglages par l'installateur	6.6.2	18
Tableau des réglages modifiables	6.6.3	19
<b>Dépannage</b>	<b>7</b>	<b>20</b>
Analyse des pannes	7.1	20
Indication d'encrassement du filtre	7.2	20
Codes d'affichage	7.3	21
<b>Entretien</b>	<b>8</b>	<b>22</b>
Entretien par l'utilisateur	8.1	22
Entretien par l'installateur	8.2	23



L'appareil du Cocoon'2 D180 est un récupérateur de chaleur avec un rendement de 95% et des ventilateurs à volume constant économiques en énergie. La nouvelle génération se distingue par :

- un réglage en continu du débit d'air via le tableau de commande.
- la présence d'un indicateur de filtre sur l'appareil et possibilité d'indication du filtre sur le sélecteur de position.
- un tout nouveau réglage antigel veille à ce que l'appareil continue à fonctionner de manière optimale sous de très basses températures extérieures ;

- l'émission de bruit limitée résultant des variations de pression.

L'appareil est fourni prêt à l'emploi. Tous les équipements de réglage sont montés et contrôlés en usine.

Lors de l'installation, l'appareil doit être raccordé aux conduites d'air, à l'évacuation de la condensation, au réseau d'électricité et au sélecteur de position.

L'installateur peut modifier par position le débit d'air souhaité via le tableau de commande de l'appareil. Pour une description détaillée, voir le chapitre 4.

Le Cocoon'2 D180 a été conçu pour offrir une capacité de ventilation de 180 m<sup>3</sup>/h maximum pour une résistance de 150 Pa dans le réseau de conduites.

Le Cocoon'2 D180 est livré d'usine avec une fiche secteur 230 V et un raccordement pour un sélecteur de position basse tension à l'extérieur de l'appareil.

---

### 2.1 Raccordement des conduites

Le Cocoon'2 D180 n'est livrable qu'avec tous les raccords placés sur le dessus ; type 4/0.

Pour les illustrations et les dimensions de cet appareil, voyez les paragraphes 5.6.1 et 5.6.2.

---

### 2.2 Variantes de position de la trappe du filtre

L'appareil est livrable d'usine tant en exécution gauche que droite.

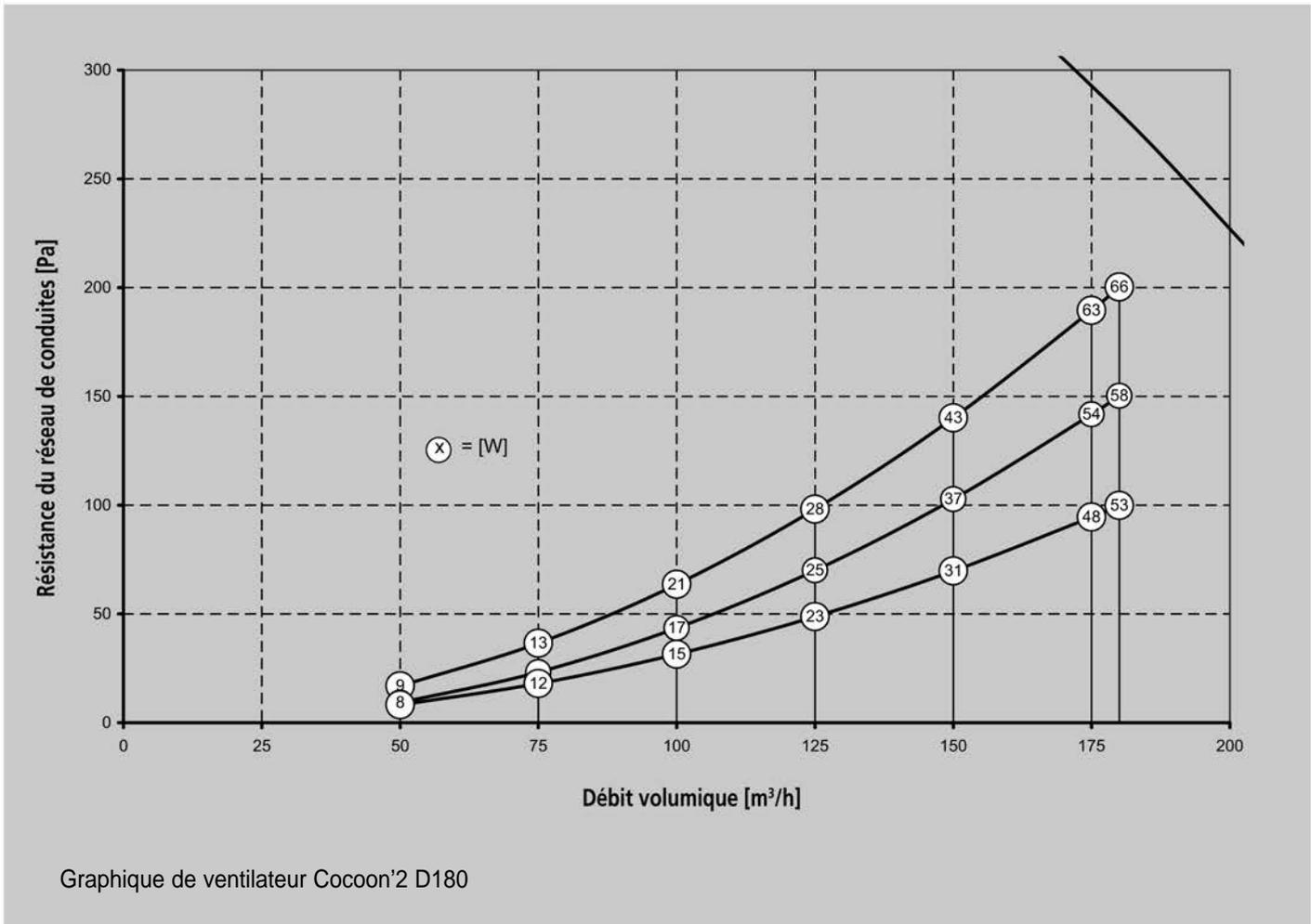
La position des conduites de raccordement est alors modifiée. Dans le cas de l'exécution droite, la trappe du filtre est située du côté droit de l'appareil ; sur l'exécution gauche, la trappe du filtre se trouve à gauche de l'appareil.

Il n'est pas possible de transformer un appareil en exécution droite en modèle d'exécution gauche. Il convient lors de la commande de spécifier si c'est un modèle gauche ou un modèle droite qui doit être livré.

## 2.3 Informations techniques

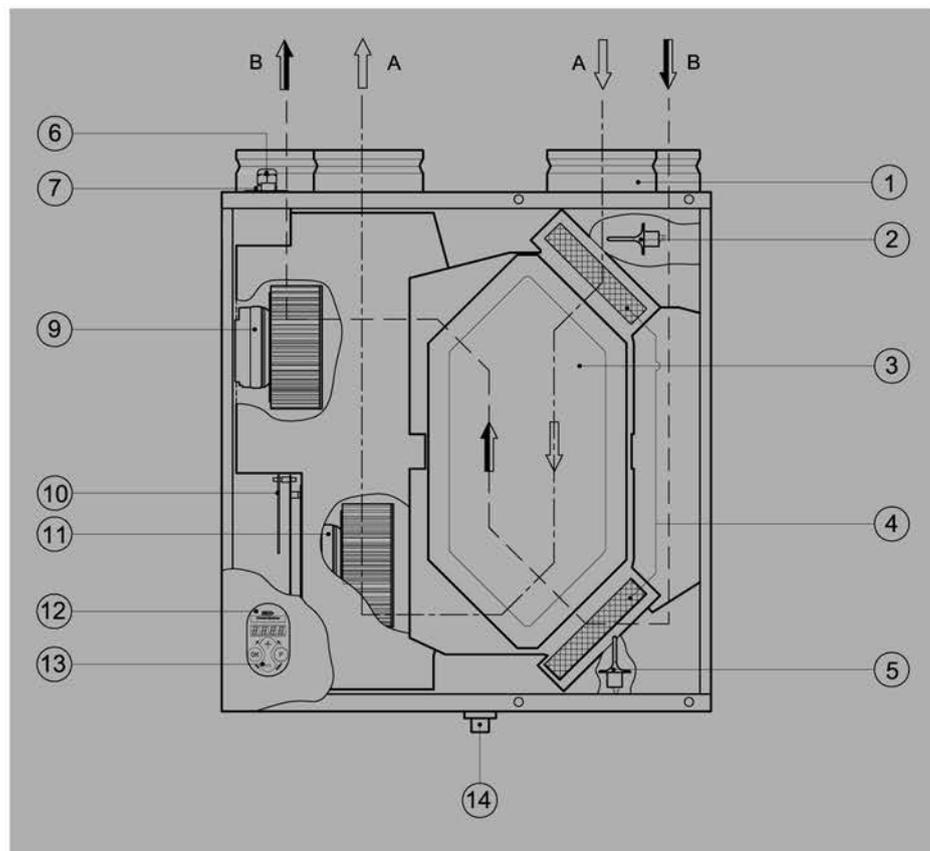
		Cocoon'2 D180		
Tension d'alimentation [V/Hz]		230/50		
Degré de protection		IP31		
Dimensions (l x h x p) [mm]		560 x 600 x 315		
Diamètre de conduite [mm]		Ø125		
Diamètre extérieur d'évacuation de la condensation [mm]		Ø20		
Poids [kg]		25		
Classe de filtre		G3		
Position ventilateur		1	2	3
Capacité de ventilation [m <sup>3</sup> /h]		75	100	150
Résistance admissible du réseau de conduites [Pa]		18 - 40	30 - 68	60 - 150
Puissance absorbée [W]		24 - 26	30 - 42	62 - 86
Courant absorbé [A]		0,17 - 0,18	0,23 - 0,28	0,43 - 0,57
Cos φ		0,58 - 0,59	0,61 - 0,64	0,64 - 0,67
Niveau de puissance sonore L <sub>w</sub> (A)	Pression statique [Pa]	40	80	160
	Emissions du boîtier [dB(A)]	32	39	48
	Conduite "en provenance de l'habitation" [dB(A)]	31	37	45,5
	Conduite "vers l'habitation"	49	56	66

2.4 Graphique du ventilateur



Attention : La valeur mentionnée dans le cercle est la puissance (en Watt) par ventilateur.

3.1 Vue éclatée de l'appareil



A = Flux d'évacuation de l'air  
 B = Flux d'amenée d'air

3.2 Fonction des composants

1	Bouches de raccordement	Raccordement pour les conduites d'amenée et d'extraction
2	Sonde de température intérieure	Mesure la température de l'air qui sort de l'habitation
3	Échangeur de chaleur	Assure la transmission de chaleur entre l'air d'amenée et d'extraction
4	Filtres	Filtrent les deux flux d'air
5	Sonde de température extérieure	Mesure la température de l'air extérieur
6	Port de communication	Raccordement vers le sélecteur de position, éventuellement avec indicateur de filtre
7	Manchon métrique	Manchon prévu pour le passage du câble d'alimentation 230 volt
9	Ventilateur d'amenée	Refoule de l'air frais dans l'habitation
10	Circuit imprimé de base	Contient le système électronique de réglage pour les fonctions de base
11	Ventilateur d'évacuation	Extrait l'air vicié de l'habitation vers l'extérieur de l'habitation.
12	Port d'ordinateur	Raccordement pour un ordinateur de service
13	Tableau de commande	Interface entre l'utilisateur et le système électronique de réglage
14	Raccordement d'évacuation de la condensation	Raccordement pour l'évacuation de l'eau de condensation

### 4.1 Description générale

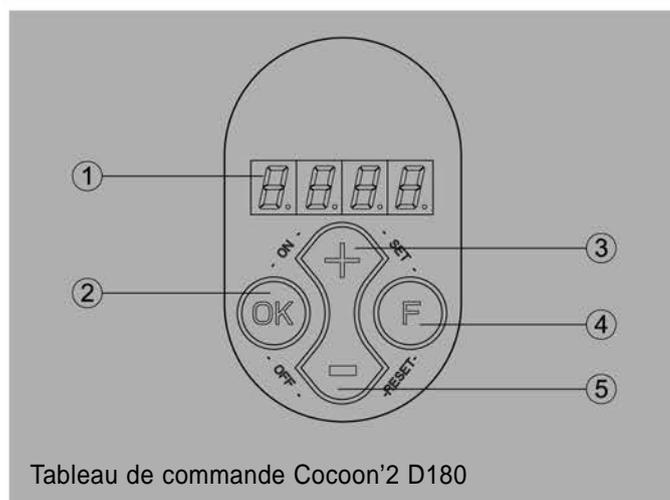
Les appareils de la gamme Cocoon'2 D180 sont des récupérateurs de chaleur très avancés dont la conception a bénéficié d'une attention particulière afin de garantir une consommation d'énergie Smallmale et un confort maximal. Ces caractéristiques sont assurées au moyen de différents réglages électroniques. Une unité de commande à microprocesseur règle et contrô-

le la sécurité de fonctionnement de l'appareil et assure un débit d'air constant ainsi que le maintien des valeurs réglées. Le Cocoon'2 D180 est doté d'un tableau de commande avec un affichage qui permet un réglage en continu du débit sans devoir ouvrir l'appareil. Les informations relatives au fonctionnement peuvent également être vérifiées à l'extérieur de l'appareil.

### 4.2 Système d'affichage à DEL et panneau de commande

Le Cocoon'2 D180 est équipé d'un tableau de commande. Il est ainsi possible de vérifier et d'ajuster la programmation de l'unité de commande.

Le tableau de commande comporte quatre touches et un affichage.



- Les quatre touches remplissent les fonctions suivantes :
- F Touche de fonction / activation et désactivation du menu de paramètres
  - + Paramètre suivant / augmenter la valeur
  - - Paramètre précédent / diminuer la valeur
  - OK Activation et désactivation du menu de réglage / réinitialisation manuelle d'une panne / réinitialisation de l'indicateur de filtre

- 1 = Écran de contrôle
- 2 = Touche "OK" (confirmer, prêt, réinitialisation de l'indicateur de filtre)
- 3 = Touche d'augmentation de valeur de paramètre
- 4 = Touche de fonction
- 5 = Touche de diminution de valeur de paramètre

- D'autres commandes sont obtenues par des combinaisons de touches :
- F & + (set), Confirmer la valeur de paramètre
  - F & - (reset), revenir au réglage par défaut de la valeur du paramètre
  - OK & + (ON), mise en marche de l'appareil
  - OK & - (OFF), arrêt de l'appareil

L'affichage indique, à gauche, la position de réglage du ventilateur ou le type de paramètre. A droite s'affiche la valeur, par exemple le débit réglé.

Chaque fois que la manipulation d'une touche est mentionnée dans le présent manuel, la touche concernée est indiquée en gras et entre guillemets. Par exemple : - appuyez sur la touche "OK"

### 4.3 Réglage antigel

Le réglage antigel veille à ce que le côté secondaire de l'échangeur (côté évacuation) ne gèle pas, grâce à l'apport d'un déséquilibre entre les flux d'admission et d'évacuation en fonc-

tion de la température de l'air extérieur et de la pression sur l'échangeur de chaleur.

### 4.4 Indicateur de filtre

L'appareil est équipé d'un indicateur de filtre. Celui-ci signale sur l'écran d'affichage quand le filtre est encrassé.

Pour de plus amples informations, voyez les paragraphes 7.2 et 8.1

## 5.1 Installation - généralités

L'installation de l'appareil peut être récapitulée comme suit :

1. Pose de l'appareil (§5.2)
2. Raccordement des conduites (§5.3)
3. Raccordement de l'évacuation de la condensation (§5.4)
4. Raccordement électrique :  
Raccordement du sélecteur de position et, le cas échéant, raccordement au secteur et raccordement du connecteur OpenTherm (§5.5)

L'installation du Cocoon'2 D180 doit se faire conformément

- aux exigences de qualité de ventilation dans les habitations,

- aux exigences de qualité pour une ventilation équilibrée dans les habitations,
- aux prescriptions pour la ventilation des habitations et des logements,
- aux dispositions de sécurité pour les installations basses tension,
- aux prescriptions pour le raccordements des conduites intérieures dans les habitations et les logements,
- aux éventuelles prescriptions complémentaires des Compagnies distributrices d'énergie locales
- aux prescriptions d'installation de l'appareil Cocoon'2 D180

## 5.2 Pose de l'appareil

Un appareil de la série Cocoon'2 D180 peut être directement fixé au mur au moyen des étriers de suspension fournis à cet effet. Pour obtenir un résultat sans vibration, il convient d'utiliser une paroi massive d'une masse minimum de 200 kg/m<sup>2</sup>. Une cloison en béton cellulaire ou une cloison à montant métallique ne suffit pas ! Des mesures supplémentaires telles qu'un renforcement par double plaque ou des supports supplémentaires sont dans ce cas nécessaires.

Il convient ensuite de tenir compte des points suivants:

- l'appareil doit être posé de niveau.
- l'espace d'installation doit être choisi de telle façon qu'une bonne évacuation de la condensation, avec un siphon et une dénivellation pour l'eau de condensation, puisse être réalisée.
- l'espace d'installation doit être à l'abri du gel.
- Veillez, en raison du nettoyage des filtres et de l'entretien, à respecter une distance minimale de 70 cm sur le devant de l'appareil et une hauteur libre de 1,8 m.

## 5.3 Raccordement des conduites

La conduite d'extraction d'air ne doit pas être équipée d'une soupape de réglage ; le débit d'air est réglé par l'appareil lui-même.

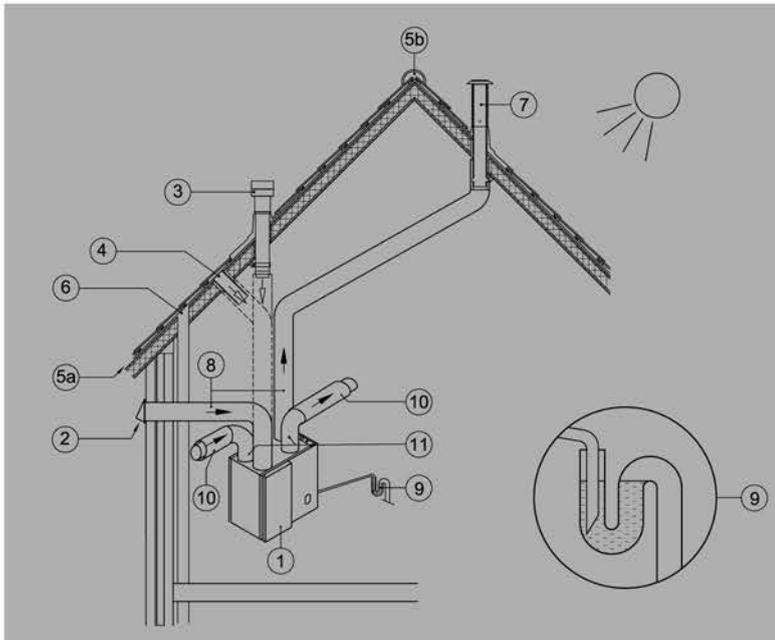
Pour éviter la formation de condensation à l'extérieur de la conduite d'amenée d'air extérieur et de la conduite d'extraction d'air depuis le Cocoon'2 D180, ces conduites doivent être isolées extérieurement jusque sur l'appareil avec un isolant étanche à la vapeur. Si vous utilisez des conduites en matière plastique (EPE), cette isolation supplémentaire est superflue.

En cas de diamètres distincts, utiliser les conduites à isolation thermique. Pour amortir de manière optimale le bruit des

ventilateurs, il est conseillé d'appliquer entre l'appareil et les conduites en provenance et en direction de l'habitation un flexible acoustique d'une longueur de 1 mètre.

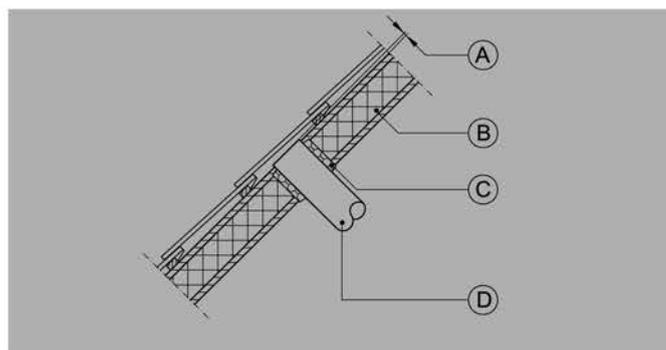
Il convient à cet égard de tenir compte de la diaphonie et des bruits de l'installation, même pour les conduites d'amenée. Évitez la diaphonie dans la conduite en réalisant des divisions distinctes vers les clapets. Si nécessaire, les conduites d'amenée doivent être isolées - par exemple, si elles sont installées en dehors de la couche d'isolation.

Adaptez de préférence les conduites d'amenée. Ces conduites ont été conçues en visant une résistance de conduite faible.



- 1 = Cocoon'2 D180 (installation de niveau)
- 2 = Préférence pour l'aspiration de l'air de ventilation
- 3 = Aspiration de l'air de ventilation par la toiture
- 4 = Aspiration de l'air de ventilation en dessous des tuiles
- 5a = Aspiration libre sous la toiture
- 5b = Aspiration libre au-dessus de la toiture
- 6 = Évén
- 7 = Position recommandée de l'évacuation de l'air de ventilation ; utiliser un passage de conduite isolé
- 8 = Conduite récupération de la chaleur synthétique
- 9 = Évacuation de la condensation
- 10 = Flexible acoustique
- 11 = Conduite vers et en provenance de l'habitation

- L'amenée d'air extérieur doit avoir lieu depuis la face à l'ombre de l'habitation, par exemple de la façade ou d'un surplomb. Si l'air extérieur est aspiré par le dessous des tuiles, le raccordement doit être exécuté de telle manière qu'il n'y ait pas d'eau de condensation qui puisse s'accumuler dans le voligeage et à ce que de l'eau ne puisse s'y écouler. L'aspiration de l'air de ventilation par dessous les tuiles est possible si de l'air libre peut arriver par le dessus ou le dessous de la toiture et que l'évén des conduites ne se trouve pas sous le toit.

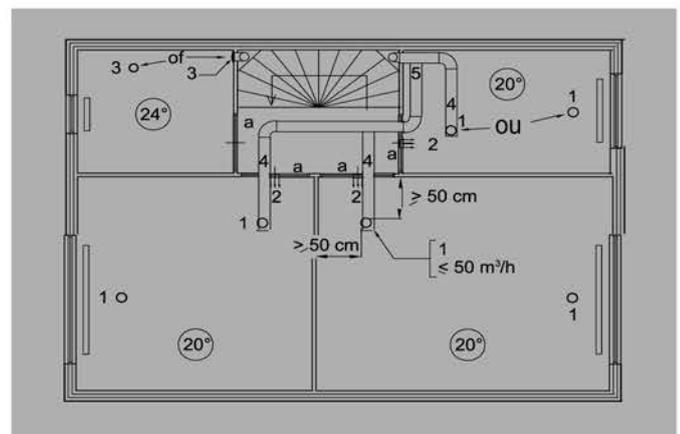


- A = Distance de 10 mm au-dessus du voligeage
- B = Isolation de la toiture
- C = Fermer à la mousse expansive
- D = Isoler soigneusement la conduite d'air de suppléance et la rendre étanche à la vapeur

- La conduite d'évacuation doit être placée dans le voligeage de telle manière qu'il n'y ait pas d'eau de condensation qui puisse s'accumuler dans le voligeage.
- La conduite d'évacuation entre le Cocoon'2 D180 et le passage de toiture doit être disposée de façon à éviter la condensation en surface.
- Il importe de toujours utiliser un passage de toiture de ventilation isolé.

- La résistance admissible maximale du réseau de conduites s'élève à 150 Pa à la capacité de ventilation maximale. Si la résistance du réseau de conduites est plus élevée, la capacité de ventilation maximale diminue.
- L'emplacement de l'extraction de l'air de ventilation mécanique et l'évén doit être choisi de telle sorte qu'il n'en résulte aucune nuisance.
- L'emplacement des clapets d'amenée doit être choisi de manière à éviter l'encrassement et les courants d'air. Il est recommandé d'utiliser des clapets d'amenée à induction faible.

Il convient de prévoir suffisamment d'ouvertures de trop-plein, fente de porte de 2 cm.

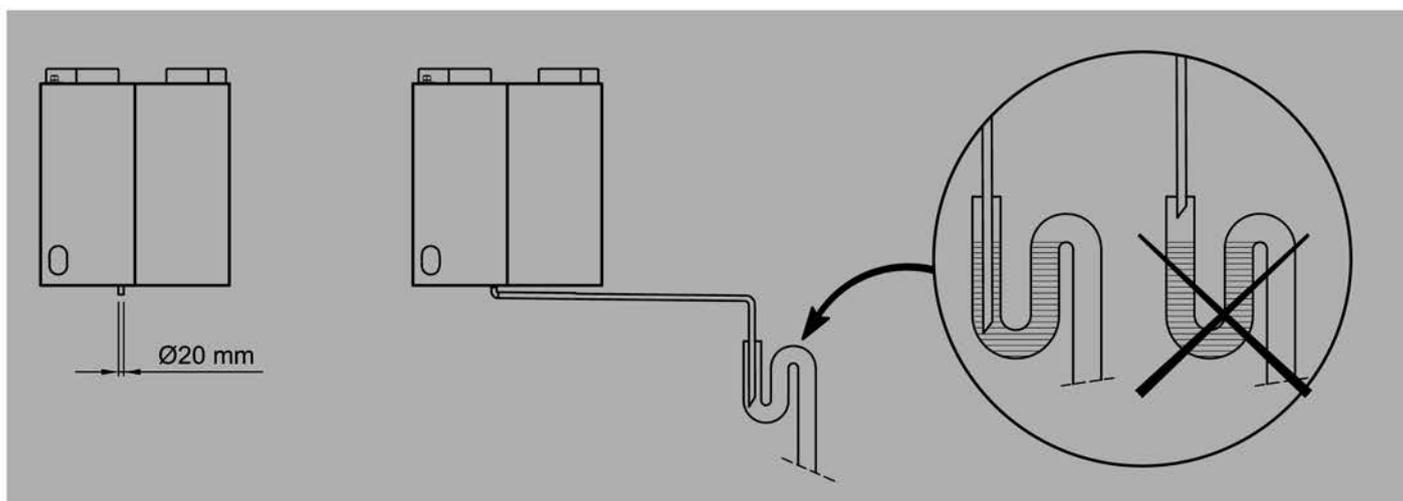


- 1 = Clapets d'amenée à induction faible
- 2 = Amenée à partir de la cloison
- 3 = Clapet d'aspiration au plafond ou en position élevée dans la cloison
- 4 = Éviter la diaphonie
- 5 = Conduites d'amenées
- a = Fente de 2 cm sous la porte.

### 5.4 Raccordement de l'évacuation de la condensation

L'évacuation de la condensation passe, pour le Cocoon'2 D180, au travers du panneau d'appui. L'eau de condensation doit être évacuée via l'égouttage intérieur. L'évacuation doit se terminer sous le niveau d'eau du siphon. Le raccordement de l'évacuation de la condensation est fourni non monté avec l'appareil et doit être vissé sous l'appareil par l'installateur. Ce raccordement de l'évacuation de la condensation présente un diamètre de raccordement extérieur de 20 mm.

La conduite d'évacuation de la condensation peut être montée dessus au moyen d'un raccord à coller (éventuellement un coude à angle droit). L'installateur peut coller l'évacuation de la condensation dans la position voulue sous l'appareil. Voyez le dessin ci-dessous représentant un exemple de raccordement au réseau d'égout interne. Verser de l'eau dans le siphon ou dans le col de cygne pour obtenir un siphon.



### 5.5 Raccordements électriques

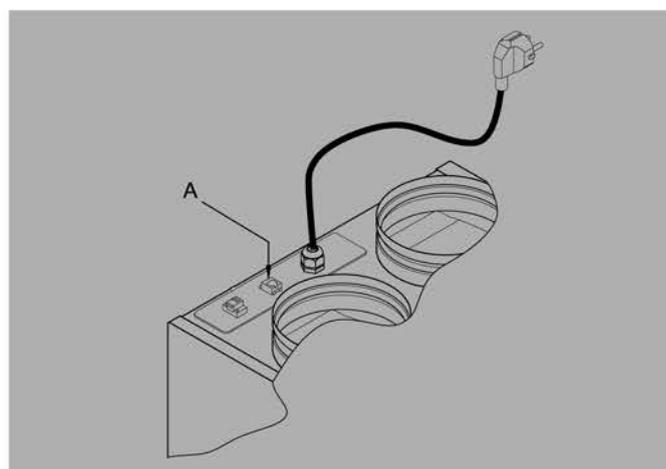
L'appareil est livré avec une fiche secteur 230 V.

#### 5.5.1 Raccordement du sélecteur de position

Le sélecteur de position (non fourni avec l'appareil) est raccordé au connecteur modulaire de type RJ12, qui est placé sur le dessus de l'appareil. (Voyez la figure A ci-contre)

- En cas d'utilisation d'un sélecteur à trois positions avec indicateur de filtre : toujours monter une fiche RJ12 en combinaison avec un câble modulaire à 6 pôles

Voyez la page suivante pour des exemples de branchement



A = Connecteur modulaire

- A. sélecteur à trois positions avec indicateur de filtre ; le sélecteur est pourvu d'un connecteur modulaire (câble 6 pôles, deux connecteurs modulaires RJ12/6),

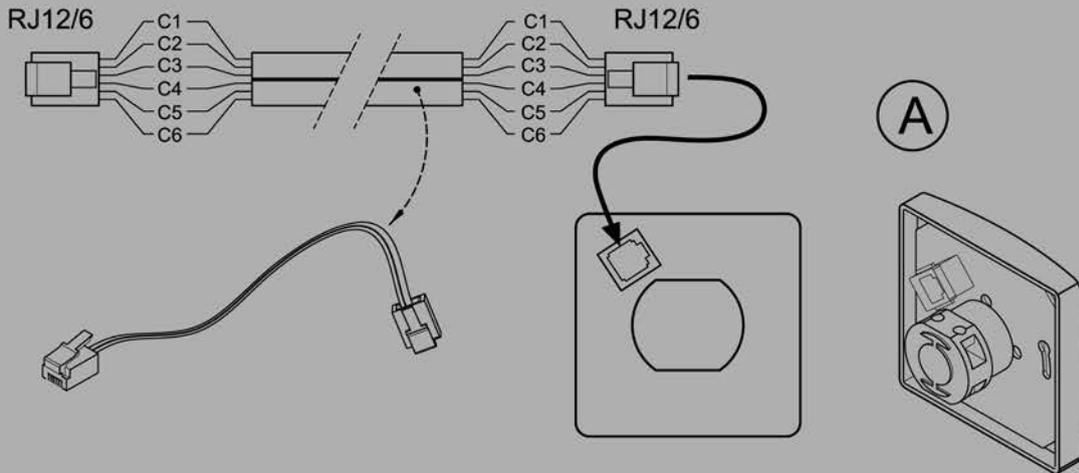


Schéma de raccordement du sélecteur à trois positions avec indicateur de filtre et connecteur modulaire (Veillez à ce que la languette des deux connecteurs modulaires soit montée du côté de la marque se trouvant sur le câble modulaire)

Les couleurs des fils C1 à C6 qui sont représentés dans le schéma ci-dessus, peuvent varier; elles dépendent du type de câble modulaire appliqué.

### 5.5.2 Raccordement de la fiche secteur

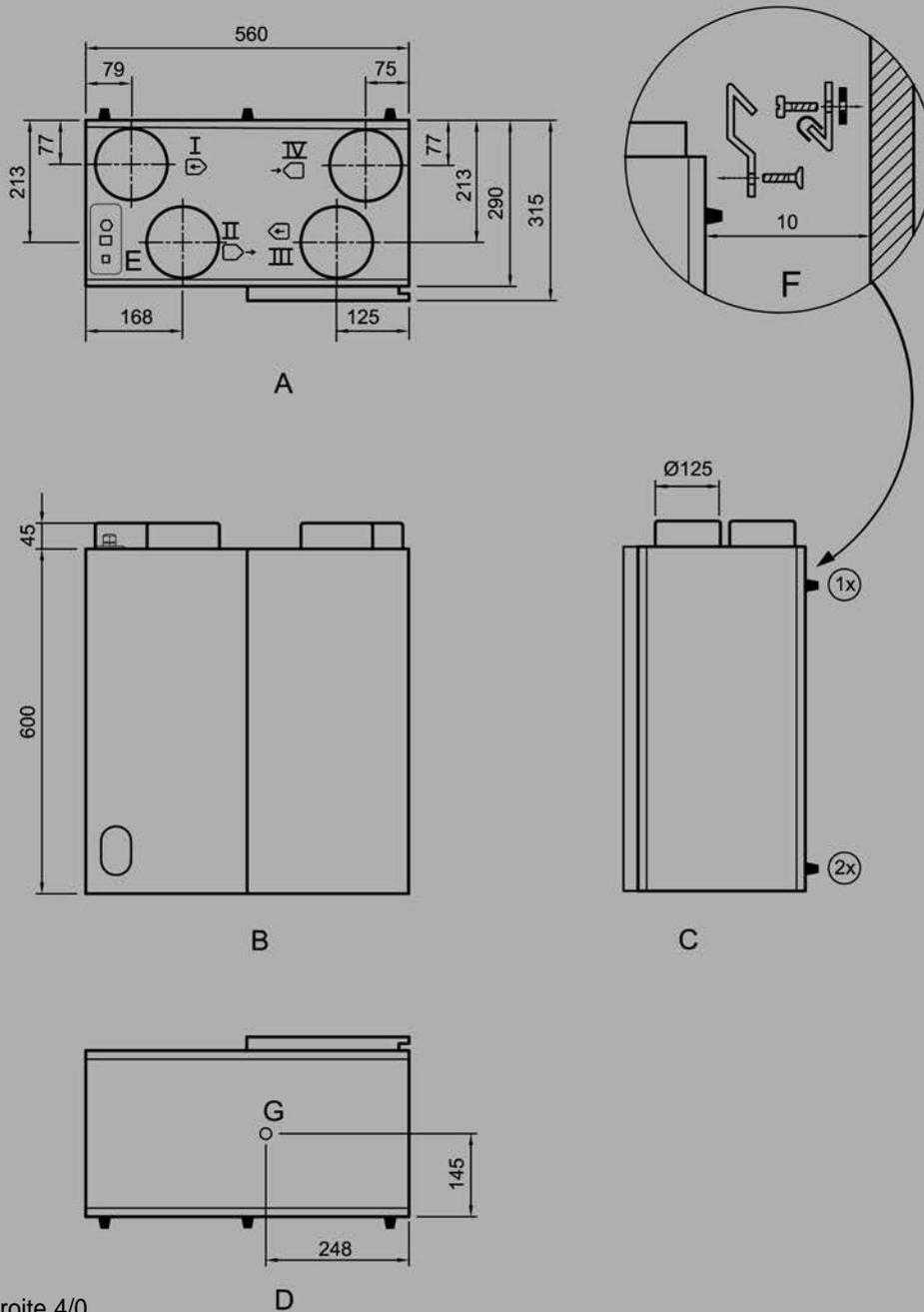
L'appareil peut être branché au moyen de la fiche montée sur l'appareil à une prise de courant murale reliée à la terre. L'installation électrique doit satisfaire aux exigences de votre compagnie d'électricité.

**Avertissement**

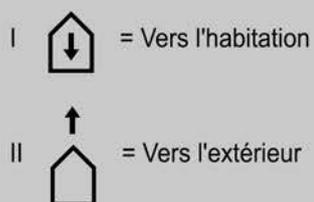
Les ventilateurs et les circuits de commande fonctionnent sous haute tension. Lors de travaux sur l'appareil, l'appareil doit être mis hors tension en débranchant la fiche secteur.

5.6 Raccordements et dimensions Cocoon'2 D180

5.6.1 Raccordements et dimensions Cocoon'2 D180 modèle droite

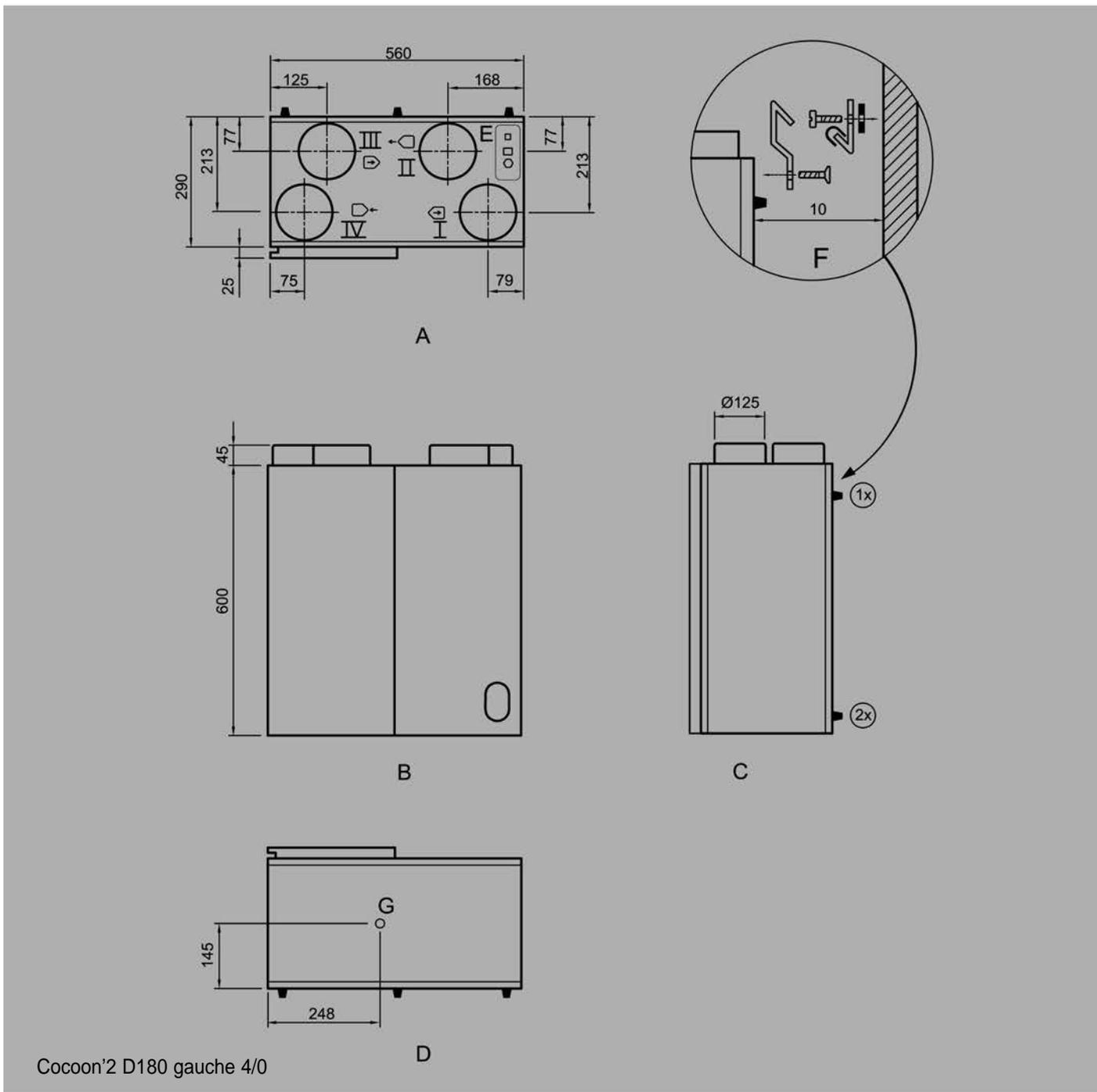


Cocoon'2 D180 droite 4/0

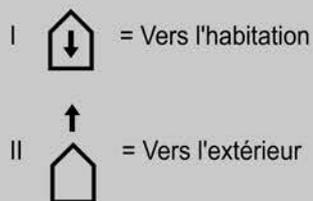


- A = Vue du dessus
- B = Vue de face
- C = Vue de profil
- D = Vue du dessous
- E = Raccordements électriques
- F = Détail de la fixation murale (veillez à placer correctement la bande, les bagues et les bouchons en caoutchouc)
- G = Raccordement de l'évacuation de la condensation

5.6.2 Raccordements et dimensions Cocoon'2 D180 modèle gauche



Cocoon'2 D180 gauche 4/0



- A = Vue du dessus
- B = Vue de face
- C = Vue latérale
- D = Vue du dessous
- E = Raccordements électriques
- F = Détail de la fixation murale (veillez à placer correctement la bande, les bagues et les bouchons en caoutchouc)
- G = Raccordement de l'évacuation de la condensation

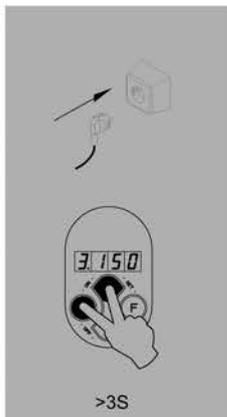
### 6.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil

L'appareil peut être mis sous et hors tension de deux manières:

1. À l'aide du logiciel; l'appareil reste sous tension, en cas d'arrêt, seuls les ventilateurs sont arrêtés.
2. Débranchez la prise secteur ou le raccordement de l'installation électrique; en cas d'arrêt, l'appareil est mis hors tension.

#### Mise en marche de l'appareil :

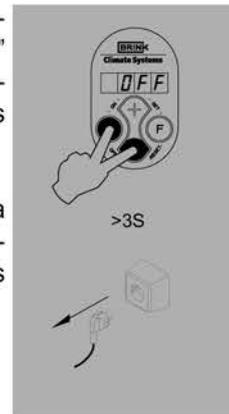
- Alimentation secteur ; branchez la fiche secteur à l'installation électrique.
- À l'aide du logiciel ; appuyez simultanément sur les touches "OK" et "+" pour mettre l'appareil en marche à l'aide du logiciel.  
(Uniquement possible après avoir coupé l'appareil à l'aide du logiciel.)



Dans l'affichage, le premier chiffre indique la position du sélecteur à trois positions.

#### Arrêt de l'appareil :

- À l'aide du logiciel; appuyez simultanément sur les touches "OK" et "-" pour couper l'appareil à l'aide du logiciel. L'indication OFF apparaît dans l'affichage.
- Alimentation secteur: débranchez la fiche secteur de l'installation électrique; l'appareil est maintenant hors tension.



#### ATTENTION !

Lors de travaux sur l'appareil, commencez toujours par mettre l'appareil hors tension en le coupant à l'aide du logiciel et débranchez ensuite la fiche secteur.

### 6.2 Réglage du débit d'air

Le débit d'air du Cocoon'2 D180 pour les positions 1 à 3 est réglé en usine sur respectivement 75, 100 et 150 m³/h. Les performances du Cocoon'2 dépendent de la qualité du réseau de conduites ainsi que de la résistance des filtres.

#### Important:

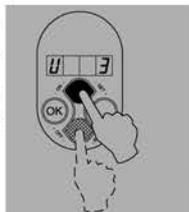
Position 1 : doit toujours être inférieure à la position 2.  
Position 2 : doit toujours être inférieure à la position 3 ;  
Position 3 : réglable entre 50 et 180 m³/h ;  
S'il n'est pas satisfait à ces conditions, le débit d'air de la position de réglage supérieure est automatiquement sélectionné.

Le débit d'air peut être modifié comme suit (nous prenons ici comme exemple le débit d'air de la position 3 modifié de 150 à 180 m³/h):

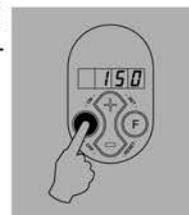
1. Appuyez sur la touche "F" pendant trois secondes pour activer le menu de réglage.



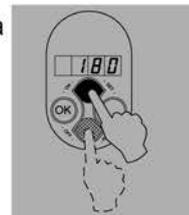
2. Sélectionnez avec la touche "+" le paramètre voulu (U1 = position 1, U2 = position 2, U3 = position 3 ; les positions U4, U5 et U8 ne sont pas fonctionnelles pour le Renovent Small).



3. Appuyez sur la touche "OK" pendant 1 seconde pour consulter la valeur du paramètre sélectionné.



4. À l'aide des touches "+" ou "-", modifiez la valeur du paramètre sélectionné.



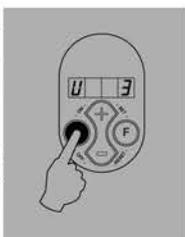
5. Le réglage modifié peut à présent:
  - A être conservé et sauvegardé;**
  - B ne pas être conservé;**
  - C ramené au réglage par défaut.**

- A** Appuyez simultanément sur les touches "F" et "+" (d'abord sur F puis sur +) pour conserver le réglage modifié; la valeur modifiée clignote trois fois pour confirmation. L'affichage reste sur cette valeur modifiée. Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage; vous pouvez à présent éventuellement modifier plusieurs réglages (voir points 2 à 5). Passez maintenant au point 6.



**B** Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage sans conserver la valeur modifiée; l'ancien réglage est conservé.

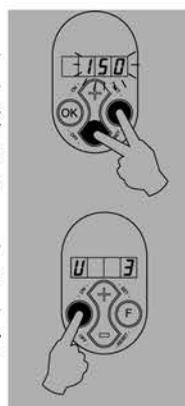
Éventuellement, d'autres réglages peuvent encore être modifiés (voir points 2 à 5). Passez maintenant au point 6.



**C** Appuyez simultanément sur les touches "F" et "-" pour retourner au réglage par défaut. Le réglage par défaut clignote trois fois pour confirmation. Le réglage modifié est annulé. L'affichage reste sur le réglage par défaut.

Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage ; vous pouvez à présent éventuellement modifier encore plusieurs réglages (voir points 2 à 5).

Passez maintenant au point 6.



Appuyez sur la touche "F" pendant une seconde pour activer le menu de réglage.



14. Étape de commutation de ligne 1.  
Détermine la position du sélecteur de position qui correspond à la ligne 1 de l'unité de commande.
15. Étape de commutation de ligne 2.  
Détermine la position du sélecteur de position qui correspond à la ligne 2 de l'unité de commande.
16. Étape de commutation de ligne 3.  
Détermine la position du sélecteur de position qui correspond à la ligne 3 de l'unité de commande.
17. Le déséquilibre est-il admissible?  
Ce réglage détermine par exemple si le réglage antigel peut agir sur l'équilibre.
110. Pression constante désactivée  
Ceci détermine si les ventilateurs tournent à flux constant dans tous les cas, ou s'ils se mettent à tourner à pression constante en cas de dépassement de certaine résistance.
- 113 Avertissement de filtre  
Ceci détermine si l'avertissement de filtre doit être affiché à l'écran et sur la diode électroluminescente (DEL) du sélecteur à 3 positions.

### 6.3 Réglages installateur

Il est possible de modifier encore bien d'autres réglages de l'unité de commande. Comme certains réglages peuvent influencer le fonctionnement correct de l'appareil, ceux-ci sont placés dans un jeu de paramètres distinct pour l'installateur. Ces paramètres peuvent donc exclusivement être modifiés par l'installateur.

La procédure de modification de ces paramètres est décrite dans le paragraphe 6.6.2.

11. Déséquilibre constant. L'habitation peut être placée sous surpression (+) ou dépression (-).  
Déséquilibre positif (+) : le débit en [m<sup>3</sup>/h] du ventilateur d'extraction est inférieur à celui du ventilateur d'amenée.  
Déséquilibre négatif (-) : le débit en [m<sup>3</sup>/h] du ventilateur d'amenée est inférieur à celui du ventilateur d'extraction.
12. Étape Pas de contact.  
Ce réglage détermine la position de réglage du ventilateur lorsqu'aucun contact de commutation n'est raccordé ; l'appareil tourne alors à la position de réglage sélectionnée du ventilateur.

I3/ I8/ I9/ I11/ I12 & I14

Ceux-ci ne concernent pas le Cocoon'2 D180.

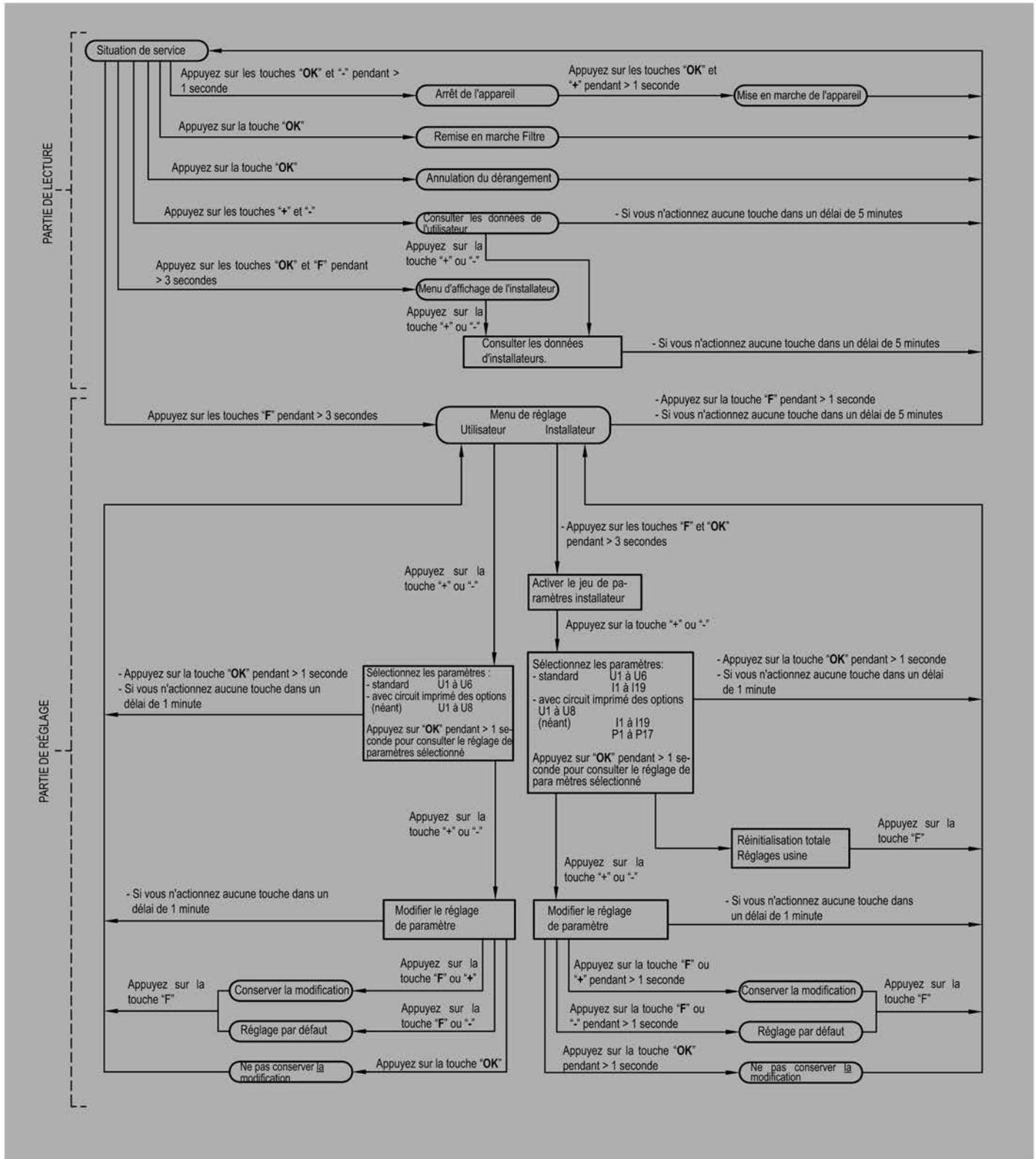
6.4 Affichage de la structure de menu

La structure de menu est divisée en une partie de lecture et une partie de réglage.

La quantité de paramètres visibles dépend du jeu de paramètres. Pour l'utilisateur, le jeu de paramètre est désigné par "utili-

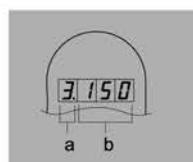
sateur"; pour l'installateur le jeu de paramètres plus étendu est désigné par "installateur". Chacun d'entre eux peut être activé – et désactivé - en appuyant simultanément pendant 3 secondes sur les touches "F" et "OK".

6.4.1 Diagramme de la structure du menu



### 6.5 Affichage des réglages

L'affichage indique par défaut le réglage actuel du sélecteur de position et le débit d'extraction réglé (situation de service). La position du sélecteur est indiquée à gauche (position 1, 2 ou 3) et à droite du point est représenté le volume du ventilateur d'extraction.



a = Position du sélecteur de position  
b = Débit du ventilateur d'extraction

#### 6.5.1 Affichage des réglages par l'utilisateur

L'utilisateur peut consulter bien d'autres réglages pertinents à l'aide des touches "+" et "-" (étapes 0 à 6). Les numéros d'étape n'apparaissent pas dans l'affichage! Reportez-vous au tableau ci-dessous pour l'affichage des réglages utilisateur; si vous n'actionnez aucune touche dans un délai de 5 minutes, l'affichage revient automatiquement à la situation de service. Il est possible de faire défiler le menu au moyen de la touche "+"; la touche "-" ne permet que de revenir à l'étape 0. Aucun réglage ne peut être modifié dans cette situation.

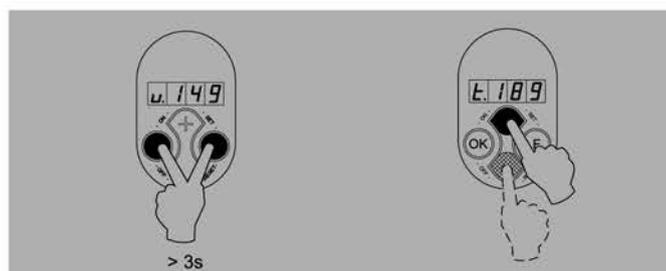


#### 6.5.2 Affichage des réglages par l'installateur

L'installateur dispose d'un programme de lecture plus étendu. En maintenant la touche "F" et la touche "OK" enfoncées pendant 3 secondes, toutes les données disponibles destinées à l'installateur peuvent être consultées. Dans ce menu, les valeurs ne peuvent être ni adaptées ni modifiées.

Après avoir activé ce menu, il est toujours possible de revenir à l'étape 7 (voir le tableau ci-dessous); la touche "+" permet de consulter d'autres données installateur et utilisateur et la touche "-" permet de retourner à l'étape 1.

Au bout de 5 minutes, ce menu est automatiquement désactivé et l'affichage revient à la situation de service.



En cas de panne, le numéro de la panne survenue apparaît dans l'affichage; voir le chapitre 7 ci-après.

	No. d'étape	Affichage (exemple)	Description	Remarque
Utilisateur	N° 1	2.100	Position actuelle/volume d'extraction [m³/h]	
	N° 2	C 0	Code d'indication de situation de servic	C0 = Pas d'indication C3 = Le vent. d'amenée tourne en mode de pres. const. C6 = Le vent. d'extraction tourne en mode de pres. const. C7 = Correction maximale débit d'air
	N° 3	bP.1	néant	
	N° 4	tP.9	Température extérieure [°C]	En cas de température négative (inférieure à 0°C) l'affichage indique tP.9.
	N° 5	tS.21	Température intérieure [°C]	
	N° 6	ln.0	néant	
Installateur	N° 7	°0,156	Volume actuel d'amenée [m³/h]	
	N° 8	°0,156	Volume actuel d'extraction [m³/h]	
	N° 9	t.180	Pres. actuelle de la conduite d'amenée [Pa]	
	N° 10	A.180	Pres. actuelle de la conduite d'extraction [Pa]	
	N° 11	u0.0	État de la sécurité antigel	0 = rien, 1 à 4 = déséquilibre, 5 = ventilateur d'amenée arrêté
	N° 12	St.9	Température vers l'extérieur (sonde, standard non connectée) [°C]	Si non connectée St.75
	N° 13	Pt.18	Température vers l'intérieur (sonde, standard non connectée) [°C]	Si non connectée Pt.75

### 6,6 Modification des réglages

Plusieurs réglages peuvent aussi bien être modifiés par l'utilisateur que par l'installateur pour adapter l'appareil à la situation de configuration.

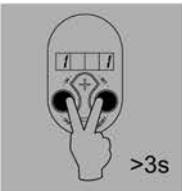
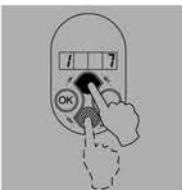
#### 6.6.1 Modification des réglages par l'utilisateur

L'utilisateur peut modifier 3 types de réglages, notamment U1 à U3 (voir le tableau, paragraphe 6.6.3); U4, U5 et U8 ne sont pas fonctionnels pour le Cocoon'2 D180 ; la façon de modifier

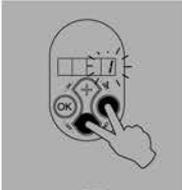
ces réglages est décrite de manière détaillée dans le paragraphe 6.2 et est également représentée dans le diagramme de la structure du menu au paragraphe 6.4.1.

#### 6.6.2 Modification des réglages par l'installateur

L'installateur peut apporter davantage de modification des réglages. En cas de réglage incorrect des paramètres, l'appareil pourrait ne plus fonctionner de façon normale, par conséquent veillez à ne modifier que les paramètres qui conviennent. Voir aussi le diagramme de la structure du menu, paragraphe 6.4.1. et tableau 6.4.3. Pour la modification des réglages depuis la situation de service, les manipulations suivantes doivent être exécutées : (Comme exemple, le paramètre I7 est ici modifié de 1 à 0.)

- 1 Appuyez sur la touche "F" pendant trois secondes pour activer le menu de réglage. 
- 2 Appuyez sur les touches "F" et "OK" pendant trois secondes pour activer le jeu de paramètres plus étendu destiné à l'installateur.  >3s
3. Le paramètre voulu peut être trouvé en utilisant les touches "+" et "-". 
- 4 Ce réglage peut également être consulté au moyen de la touche "OK". 
- 5 Utilisez les touches "+" et "-" pour modifier la valeur. 

- 6 Le réglage modifié peut à présent:
  - A être conservé et sauvegardé
  - B ne pas être conservé
  - C ramené au réglage par défaut pour ce réglage.

- A Appuyez simultanément sur les touches "F" et "+" (d'abord sur "F" puis sur "+") pour conserver le réglage modifié ; cette valeur clignote trois fois pour confirmer qu'elle a été enregistrée; l'affichage reste sur cette valeur.  Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage; vous pouvez à présent éventuellement modifier d'autres réglages (étapes 2 à 5).  Passez maintenant à l'étape 7.
- B Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage sans conserver la valeur modifiée; l'ancien réglage est conservé.  Passez maintenant à l'étape 7.
- C Appuyez simultanément sur les touches "F" et "-" (d'abord sur "F" puis sur "-") pour revenir au réglage par défaut. Le réglage par défaut clignote trois fois et est conservé. Le réglage modifié est annulé.  Appuyez sur la touche "OK" pour retourner au menu de réglage.  Passez maintenant à l'étape 7.
- 7 Appuyez sur la touche "F" pendant 1 seconde pour quitter le menu de réglage. 

### 6.6.3 Tableau des réglages modifiables

Les paramètres réglables par l'utilisateur sont spécifiés avec un "U" et les paramètres réglables par l'installateur sont spécifiés avec un "I" (circuit imprimé de base).

	Paramètre modifiable	Description	Plage de réglage	Réglage par défaut
Utilisateur	U 1	Volume étape 1	50..(max-10)	75
	U 2	Volume étape 2	50..(max-5)	100
	U 3	Volume étape 3	50-180	150
	U 4	néant	néant	10
	U 5	néant	néant	22
	U 8	néant	néant	0
Installateur	I 1	Déséquilibre constant	-100..+100	0
	I 2	Étape Pas de contact	0,1,2,3	1
	I 3	néant	2,3	2
	I 4	Étape de commutation de ligne 1	0,1,2,3	1
	I 5	Étape de commutation de ligne 2	0,1,2,3	2
	I 6	Étape de commutation de ligne 3	0,1,2,3	3
	I 7	Déséquilibre admissible	0,1	1 (oui)
	I 8	néant	néant	0
	I 9	néant	néant	0
	I10	Pression constante désactivée	0,1	0 (non)
	I11	néant	0, 1, 2, 3	0
	I12	néant	-30 .. + 30	0
	I13	Avertissement de filtre marche/arrêt	1,0	1 (marche)
	I14	néant	1,0	0

Pour la description des réglages concernés, voir les paragraphes 6.2 pour U1 à U3 et le paragraphe 6.3 pour I1 à I19

7.1 Analyse des pannes

Lorsque le réglage détecte une panne, celle-ci est indiquée dans l'affichage au moyen d'un nombre précédé de la lettre **F** (« Failure », ou « panne » en français). Si un sélecteur à trois positions avec indicateur de filtre est monté, la DEL du sélecteur à trois positions se met également à clignoter.

Comme exemple, la panne **F9** est représentée ici; cela signifie qu'il y a un problème de câblage vers la sonde de température extérieure ou avec la sonde elle-même.

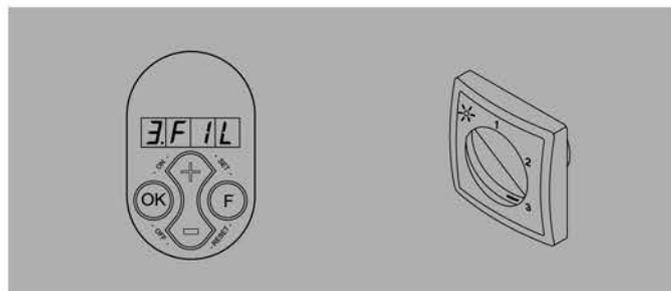


L'appareil reste en mode panne jusqu'à ce que le problème survenu ait été résolu ; ensuite, l'appareil se réinitialisera de lui-même (Auto reset) et l'affichage reviendra à la situation de service.

Le tableau du paragraphe 7.3 présente un aperçu des pannes, des causes possibles ainsi que des mesures à prendre.

7.2 Indicateur de filtre

Si l'affichage indique « **FIL** », cela signifie que les filtres doivent être nettoyés. Si le sélecteur de position avec indicateur de filtre est également monté (= option), ce message sera également indiqué dans l'affichage, de même que la DEL du sélecteur sera allumée.



Après le nettoyage ou, le cas échéant, le remplacement des filtres, la touche « **OK** » doit être pressée pour réinitialiser l'indicateur de filtre.

L'indication « **FIL** » clignote brièvement, après quoi l'affichage revient à la situation de service.



## 7.3 Codes d'affichage

Tableau des codes d'erreur

Code d'erreur	Cause	Action de l'utilisateur	Action de l'installateur
<b>F2</b>	Le ventilateur d'amenée est arrêté.	Prenez contact avec l'installateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le ventilateur d'amenée ; il est en panne</li> </ul>
<b>F5</b>	Le ventilateur d'extraction est arrêté.	Prenez contact avec l'installateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le ventilateur d'extraction ; il est en panne.</li> </ul>
<b>F9</b>	La sonde de température qui mesure la température de l'air extérieur aspiré est défectueuse.	Prenez contact avec l'installateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le câblage de la sonde vers le circuit de base.</li> <li>Contrôlez le raccordement de la sonde au câblage.</li> <li>Remplacez la sonde.</li> </ul>
<b>F10</b>	La sonde de température qui mesure la température de l'air aspiré est défectueuse.	Prenez contact avec l'installateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le câblage de la sonde vers le circuit de base.</li> <li>Contrôlez le raccordement de la sonde au câblage.</li> <li>Remplacez la sonde.</li> </ul>

**Attention !**

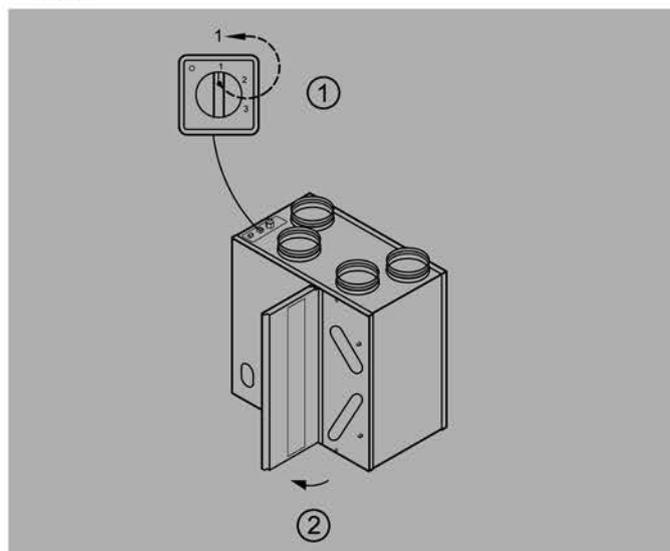
Si en cas de réglage mécanique de régime tel qu'un sélecteur de position, la position 2 ne fonctionne pas, le connecteur RJ est connecté à l'envers. Sectionner l'un des connecteur RJ en

direction du réglage de régime et monter un nouveau connecteur dans le bon sens.

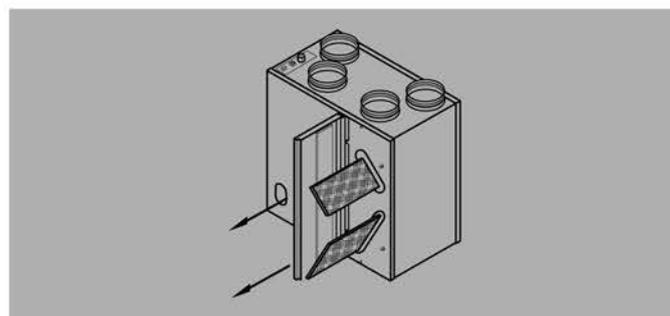
8.1 Entretien par l'utilisateur

L'entretien par l'utilisateur reste réduit à un nettoyage périodique ou au remplacement des filtres. Le filtre ne doit seulement être remplacé que si cela est indiqué à l'affichage (le texte "FIL" s'affiche alors) ou, si un sélecteur de position avec un indicateur de filtre a été posé ; la LED rouge de ce sélecteur s'allumera. Chaque année, les filtres doivent être remplacés. L'appareil ne peut jamais être utilisé sans filtres.

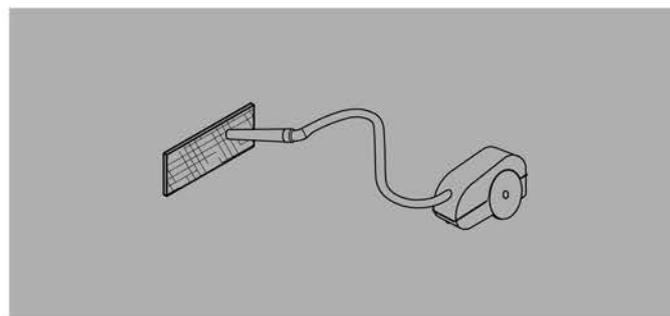
- 1 Laissez les ventilateurs tourner à bas régime en mettant le sélecteur à 3 positions en position 1. Ouvrez la trappe du filtre.



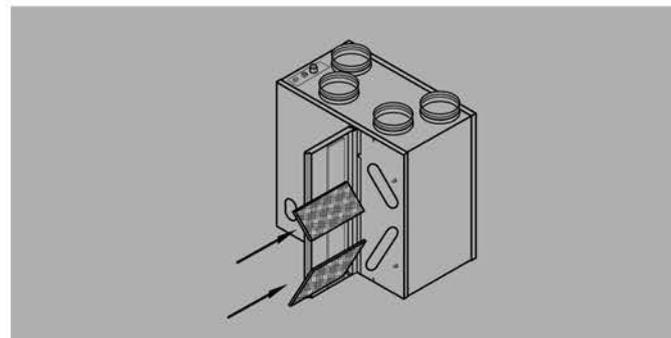
- 2 Retirez les filtres. Retenez bien de quelle manière les filtres sont insérés.



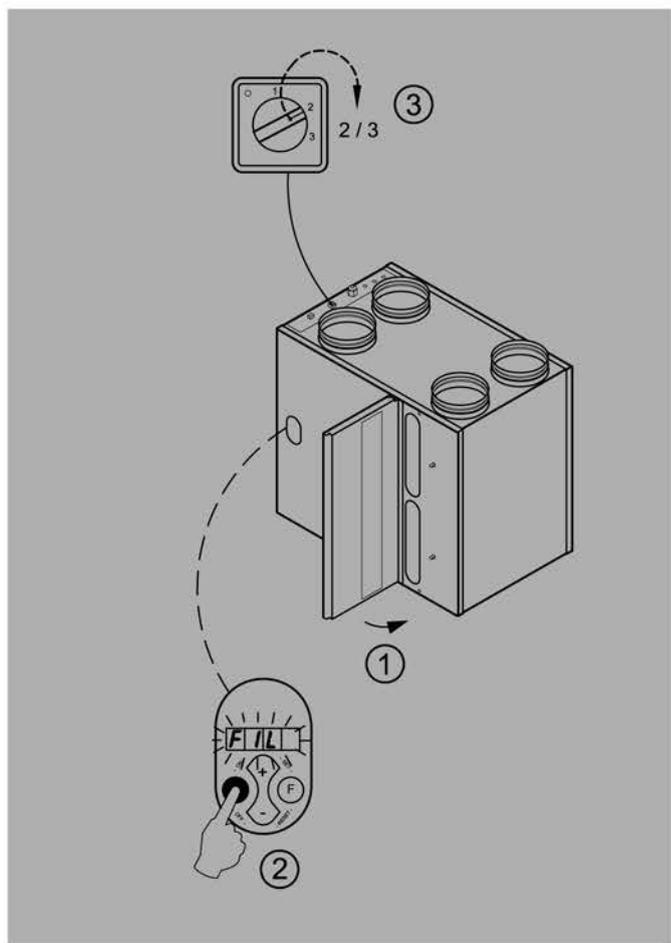
- 3 Nettoyez les filtres avec un aspirateur.



- 4 Remettez les filtres en place de la même façon que vous les avez enlevés.



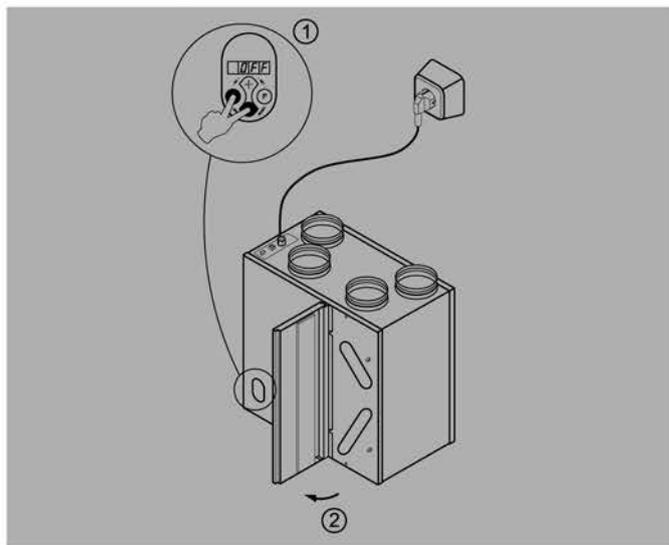
- 5 Refermez la trappe du filtre. Après le nettoyage du filtre ou la pose d'un nouveau filtre, réinitialisez l'indicateur de filtre en appuyant 1 seconde sur la touche "OK". L'affichage clignote brièvement pour confirmer que le filtre est « réinitialisé ». Ensuite, l'affichage revient à la situation de service. Remettez le sélecteur à 3 positions dans sa position initiale.



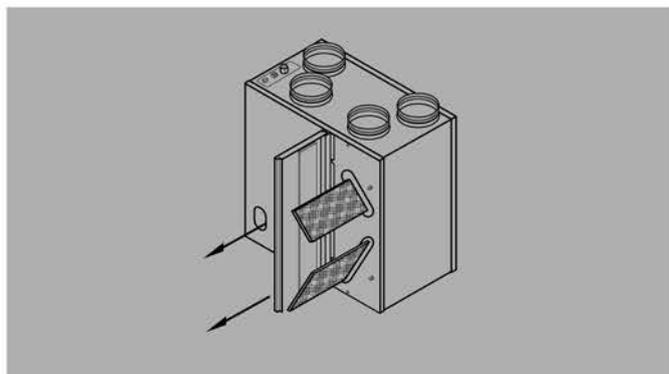
## 8.2 Entretien par l'installateur

L'entretien consiste, pour l'installateur, à nettoyer l'échangeur et les ventilateurs. En fonction des circonstances, cela doit avoir lieu environ une fois tous les trois ans.

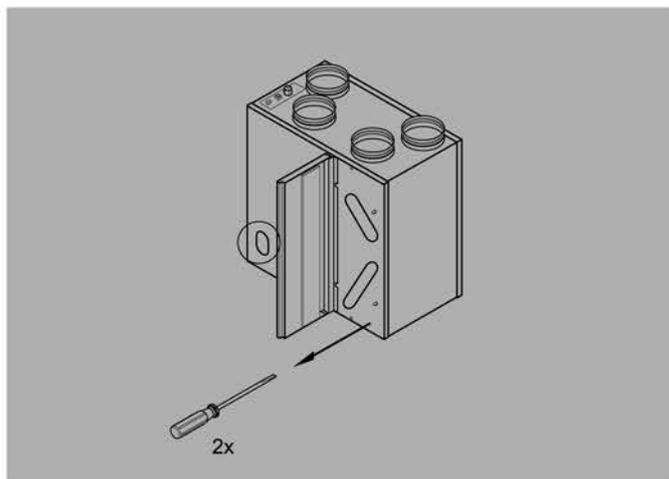
- 1 Coupez l'appareil à l'aide du tableau de commande (appuyez simultanément pendant trois secondes sur les touches "OK" et "-") et mettez l'alimentation hors tension. Ouvrez la trappe du filtre.



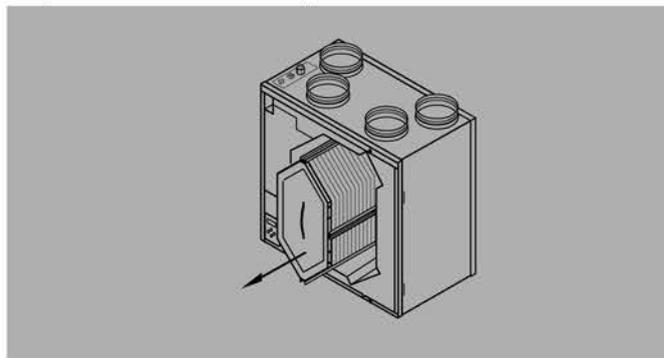
- 2 Retirez les filtres.



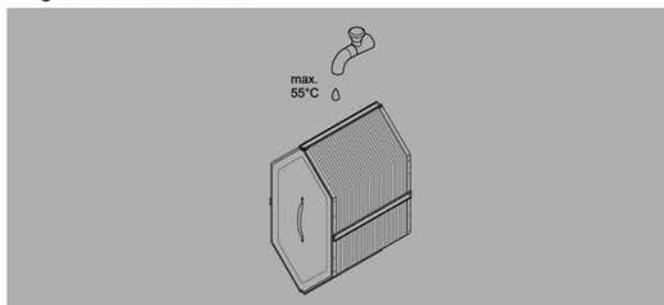
- 3 Retirez le couvercle avant.



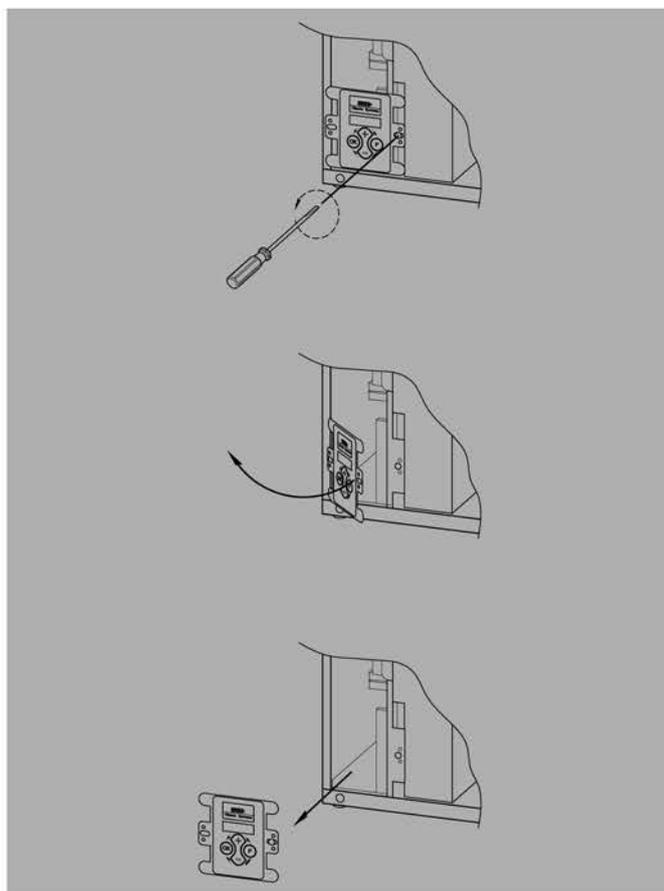
- 4 Retirez l'échangeur de chaleur. Évitez d'endommager les parties en mousse de l'appareil.



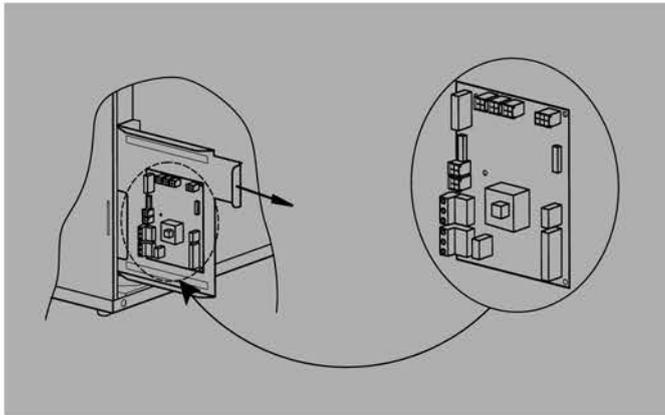
- 5 Nettoyez l'échangeur de chaleur à l'eau chaude (max. 55 °C) et avec un détergent ordinaire. Rincez ensuite l'échangeur à l'eau chaude.



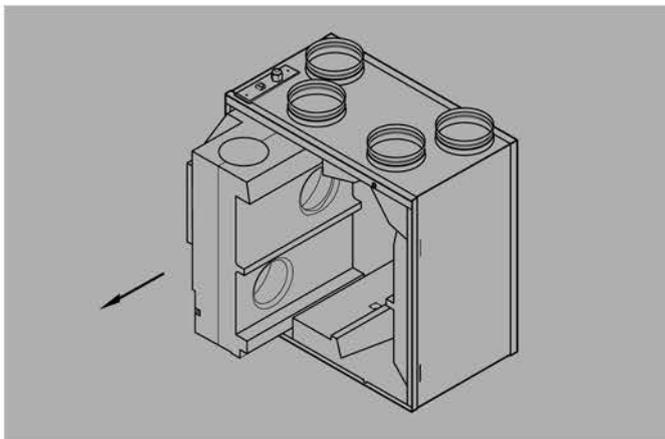
- 6 Déposez le tableau de commande.



- 7 Faites glisser hors de l'appareil le tiroir sur lequel est monté le circuit imprimé de base. Débranchez du circuit de base toutes les fiches reliées à la plaque passe-câbles. Débranchez le fil de terre du boîtier.

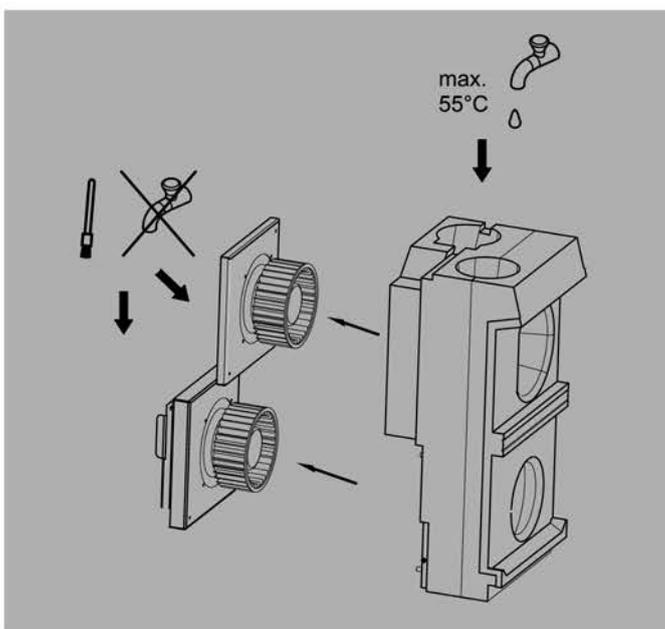


- 8 Retirez la partie ventilateur.



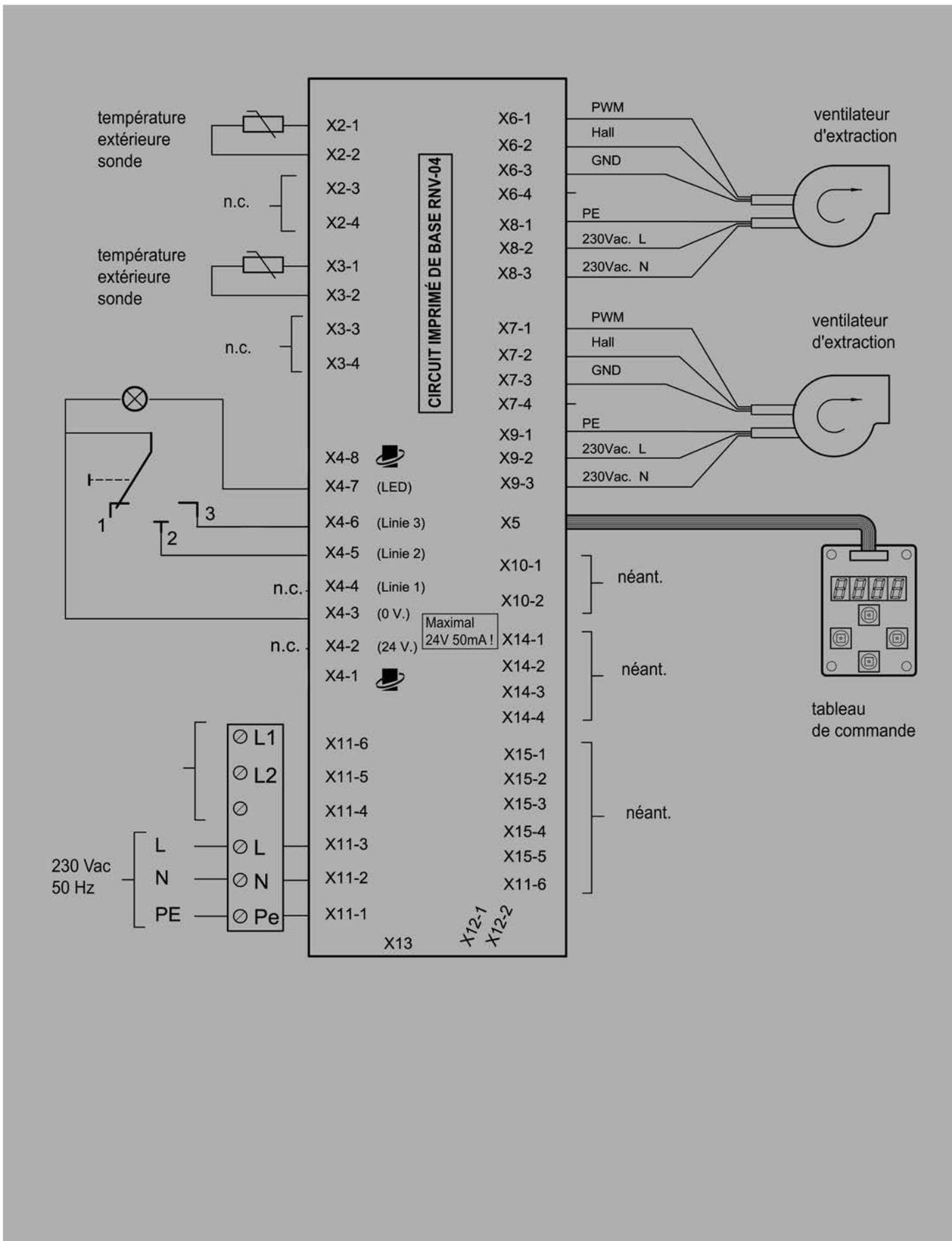
- 9 Retirez la chicane.

- 10 Nettoyez les ventilateurs avec une brosse douce. Veillez à ce que les masselottes d'équilibrage ne glissent pas.

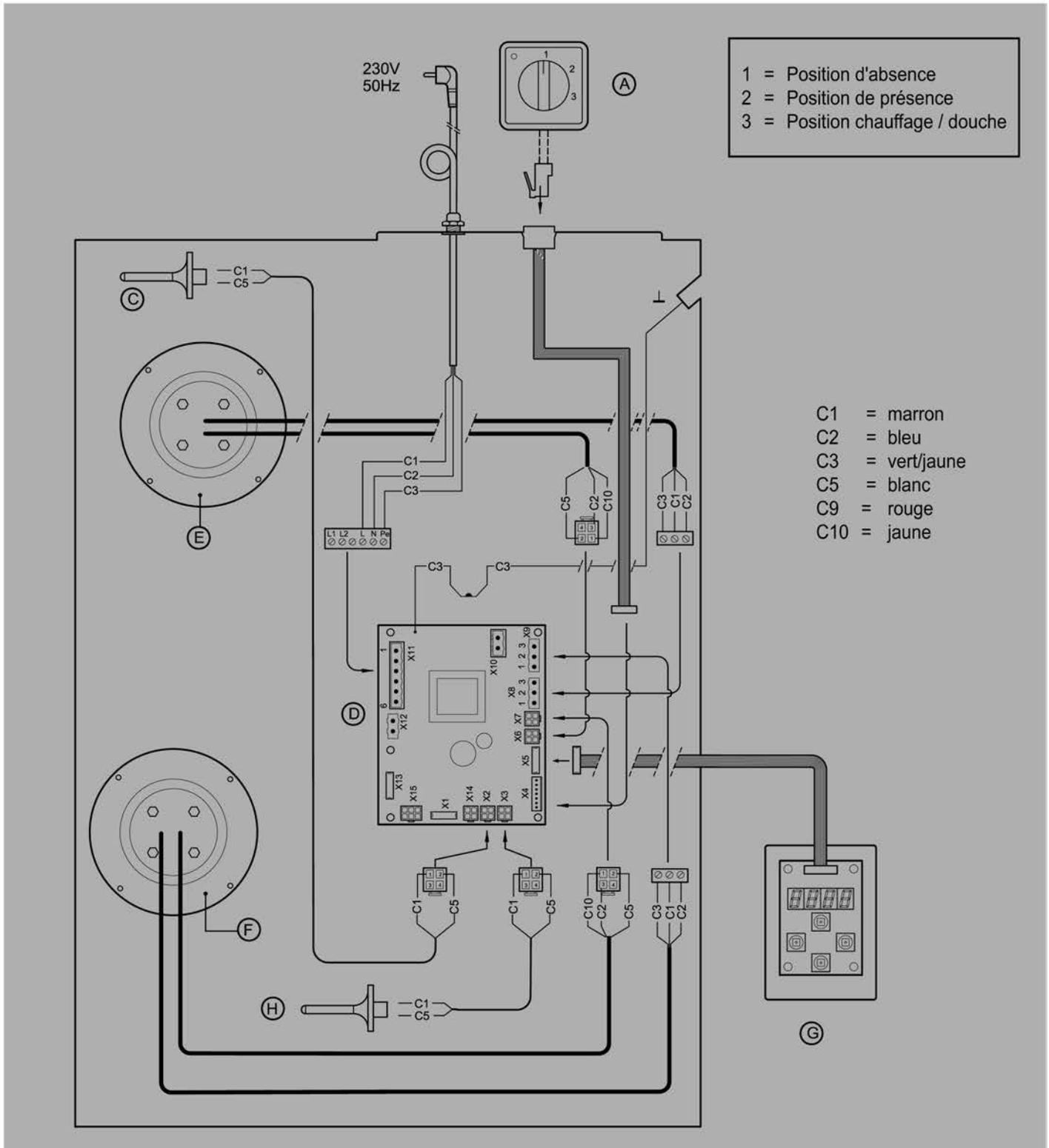


- 11 Réinstallez la chicane sur la partie ventilateur.
- 12 Réintroduisez la partie ventilateur dans l'appareil.
- 13 Réinstallez le fil de terre et rebranchez les fiches.
- 14 Montez le tableau de commande.
- 15 Réintroduisez l'échangeur de chaleur dans l'appareil.
- 16 Réinstallez le couvercle avant.
- 17 Réintroduisez les filtres dans l'appareil avec le côté propre orienté vers l'échangeur.
- 18 Fermez la trappe du filtre.
- 19 Rebranchez l'alimentation.
- 20 Coupez l'appareil à l'aide du tableau de commande (appuyez simultanément pendant trois secondes sur les touches "OK" et "+").
- 21 Après le nettoyage du filtre ou la pose d'un nouveau filtre, réinitialisez l'indicateur de filtre en appuyant 1 seconde sur la touche "OK".

9.1 Schéma de principe Cocoon'2 D180



9.2 Schéma de câblage Cocoon'2 D180



1 = Position d'absence  
 2 = Position de présence  
 3 = Position chauffage / douche

C1 = marron  
 C2 = bleu  
 C3 = vert/jaune  
 C5 = blanc  
 C9 = rouge  
 C10 = jaune

- A = 3 Sélecteur de position
- C = Sonde de température intérieure
- D = Circuit de base
- E = Ventilateur d'amenée
- F = Ventilateur d'extraction
- G = Tableau de commande
- H = Sonde de température extérieure

### 10.1 Vue éclatée Cocoon'2 D180

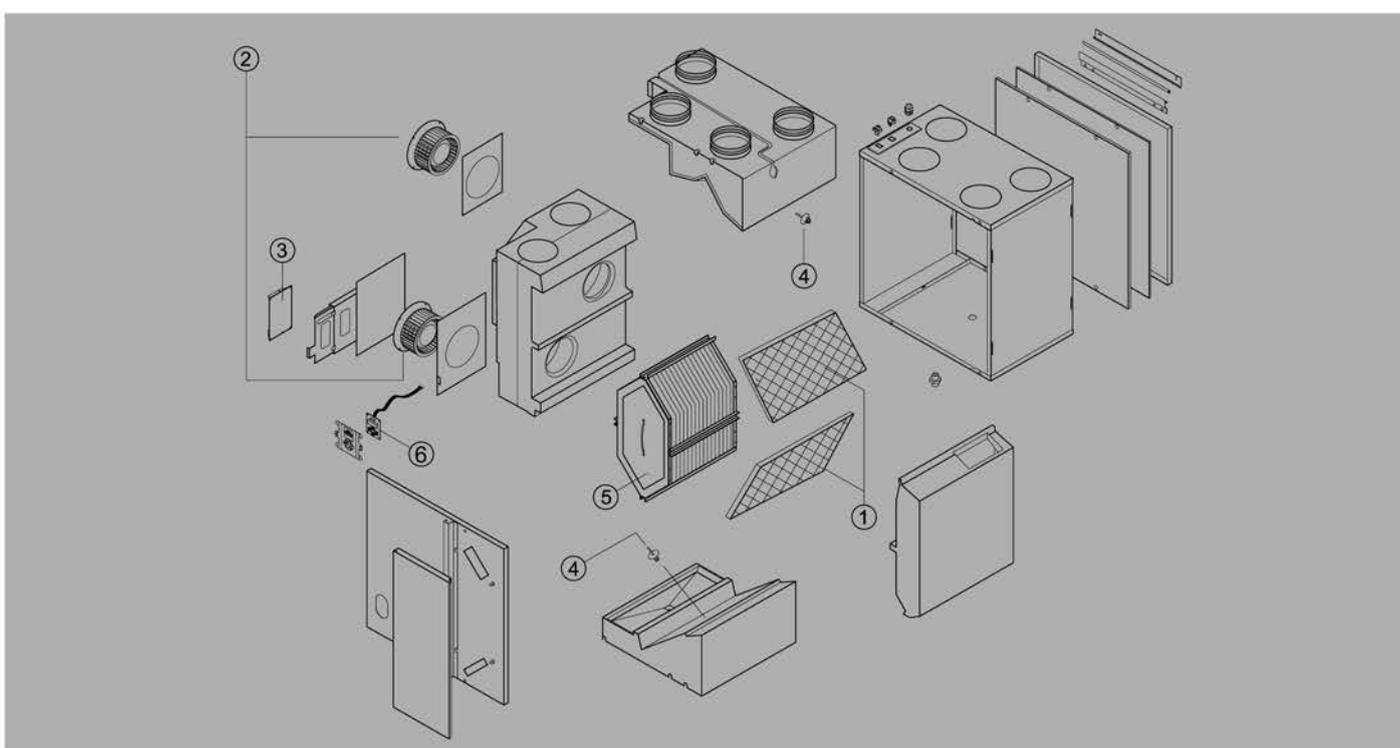
En cas de commande de pièces, veuillez également spécifier, outre le code d'article spécifique (voir vue éclatée) le type d'appareil à récupération de chaleur, le numéro de série, l'année de construction et la désignation de la pièce:

NB:

Le type d'appareil, le numéro de série et l'année de construction sont mentionnés sur la plaque constructeur qui se trouve au-dessus de l'appareil.

Exemple:	
Type d'appareil	Cocoon'2 D180
Numéro de série	280020072101
Année de fabrication	2007
Pièce	Ventilateur

Nombre	1
--------	---



### 10.2 Articles de service Cocoon'2 D180

N°	Description de l'article
1	Jeu de filtre
2	Ventilateur
3	Circuit imprimé de base
4	Sonde de la température
5	Échangeur de chaleur
6	Tableau de commande, écran d'affichage compris